

大会

Distr.: General
26 October 1998
Chinese
Original: English

第五十三届会议

议程项目 76

加强地中海区域的安全和合作

加强地中海区域的安全和合作

秘书长的报告

增编

目录

页次

二. 各国政府的答复	2
马耳他	2

大会

Distr.: General
26 October 1998
Chinese
Original: English

马耳他

[原件: 英文]
[1998年10月20日]

1. 马耳他副总理兼外交部长吉多·德马尔科在本届大会发言时说:“象其他地中海国家一样,马耳他特别关注本区域的问题。地中海处于文化与文明的交叉路口,因而动荡、紧张和冲突迭起”。他进一步强调:

“解决每一个危机都需要直接参与的各方采取积极的行动。但是,国际社会可以通过努力和斡旋,营造有利于谈判解决的气氛。过去遗留的不幸问题有时会阻碍进行接触,而接触是建立谈判结构的至关重要的第一步。国际社会和政治家们为了克服此种障碍,各自发挥了自已的作用。”

马耳他就是这样看待地中海的形势的,既看到那里各种事件继续在演变,又看到那里继续提出了各种平行的倡议并深得人心。

2. 欧洲地中海伙伴关系对于该区域向来有着重大意义,这种伙伴关系过去和现在都是动员欧洲和地中海国家一起全面解决依然困扰着该区域的问题的重要步骤。

3. 对于加强地中海的安全和合作至关重要的一大进展,是各国议会的参与。马耳他仍然认为,议会的参与是使欧洲地中海伙伴关系更接近人民的一种手段,从而促进了该区域的理解和宽容。1990年在阿尔及尔召开的地中海不结盟国家部长会议期间,德马尔科先生就建议创立地中海理事会,由其召集该区域各政治实体的议

员们定期开会,并成立一个部长委员会,来监督和指导地中海的政治、文化和经济发展。

4. 1997年4月在马耳他举行的欧洲地中海伙伴关系第二次部长会议上,部长们重申各国议会积极参与欧洲地中海伙伴关系十分重要。他们还欢迎“欧洲议会采取了主动行为,与其他国家的议会展开了欧洲地中海议会间的对话”。由欧洲议会倡议即将针对设立欧洲地中海议会对话机制展开的讨论,对于实现这一点将是关系重大的。1998年5月底在马耳他举行的预备会议,旨在进一步探讨如何激发、巩固和发展巴塞罗那进程,并促使议会对此进程作出贡献,以及帮助欧洲议会投入此进程。马耳他会议作出一系列决定,期盼第一次欧洲地中海议会论坛能够导致对论坛的未来作出更多实质性的决定。

5. 正是在马耳他欧洲地中海会议期间,马耳他政府建议建立欧洲地中海议会伙伴关系。在推动其议会伙伴关系(地中海理事会)的设想时,马耳他再一次表明决心维护合作与对话的原则。马耳他坚信,巩固议会之间的常设论坛应有助于发展和加强语言、文化、宗教和意识形态多种多样的人民之间的政治合作。在此背景下,马耳他向欧洲地中海议会伙伴关系提供了东道主的设施,相信马耳他的地理战略位置可以用作各国议会积极参与伙伴关系进程的开会地点,那将有助于参与者的讨论更加贴近地中海地区的人民。马耳他希望,这样一个建议将获得欧洲地中海对话参与者普遍接受。

6. 除了上述事态发展外,1995年11月1日至4日,在马耳他举行了第二次各国议会联盟关于地中海安全与合作会议,马耳他在会上倡议建立一个地中海国家联合会,按照以后确定的方式,开放给所有的地中海沿岸国家以及其命运与地中海休戚相关的国家参加。

7. 1998年4月8日在温得和克举行的第十二次各国议会联盟关于地中海安全与合作会议,对这一设想进一步展开讨论,在会上并提出了一些建议。其中一项建议要求各国议会和政府就各国议会联盟最后文件和报告中的商定措施采取必要的后续行动,并要求各国议会赞成地中海安全与合作会议进程的结论和建议。另一项建议涉及联合国和各国议会联盟在有关地中海安全与合作会议进程的事务上加强合作,根据此建议,各国政府在大会审议有关加强地中海合作与安全的议程项目时应提出书面意见。马耳他希望,各国政府在大会审议有关联合国与各国议会联盟的合作的议程项目以及在第一委员会审议有关加强地中海区域安全与合作的议程项目时将进一步探讨该建议。与联合国有关的是第三项建议,即在各国议会联盟秘书处任命一名专职人员并为其提供资金,以便对地中海安全与合作会议政治进程提供必要的行政支持。

8. 马耳他已建议在联合国秘书处政治事务部设立一个地中海股,在马耳他看来,设立地中海股将方便联系和发挥更直接的作用,在地中海问题上执行大会通过的决议以及其他国际、区域和分区域论坛采取的决定。该股的工作重点应是地中海和区域的倡议,而不是有关国家特别的地理考虑。

9. 马耳他政府一向认为,采取主动以及实现地中海的和平与稳定,主要靠该区域的所有国家。同时,联合国在协调行动、包括核对该区域有关进展的信息方面应发挥辅助的作用。

10. 地中海论坛的灵活结构也再一次说明不同的结构怎样有助于建立信心和信任。1998年4月在西班牙帕尔马举行的部长会议期间,马耳他担任论坛的主席,并将担任1999年地中海论坛部长会议及高级官员预备会议的东道国。

11. 在欧洲安全与合作组织(欧安组织)的范围内,马耳他决心进一步推动地中海问题的讨论。自从在迪波里开始第一筹备阶段以来,马耳他就为欧安组织进程做出贡献。它促进这一进程中考虑到地中海问题。地中海和欧洲安全密切联系而又互相影响。加强地中海的安全与合作,是欧安组织区域稳定的一个重要因素。历届马耳他政府始终如一地投入,使得地中海伙伴关系更多地参与了欧安组织的工作。马耳他将继续工作,以推动那种关系。

12. 1998年10月19日和20日举行的欧安组织地中海研讨会,由马耳他担任东道国,这已经是第三次了。研讨会的主题“安全问题中人的因素、促进民主与法治”,吸引了欧安组织许多国家和一些国际组织的参加。正如德马尔科先生在研讨会的开幕式上所说,与会者讨论了“把个人的权利和国家的责任结合在一起,以及用法治的金线把民主与正义连接起来等多方面的问题”。这类原则就同经常谈到的与军事有关的问题一样,都属于安全、稳定和建立信任的范畴。

13. 巩固地中海的安全与合作也有赖于各种倡议,区域内各国可以经由这种倡议在不同活动领域促进彼此之间的接触。马耳他在1998年5月成为世界贸易组织地中海国家纺织品与服装区域研讨会的东道国。马耳他还采取其他主动行动,例如提出1999年2月在马耳他举行欧安组织区域环境问题研讨会,以便进一步推动地中海区域在各领域的安全与合作,这些领域有可能构成对区域安全的威胁,包括海洋环境的危害和退化。1999年10月,马耳他还将与地中海行动计划及环境规划署的协调股合作,主持保护地中海免于污染公约及其议定书缔约国第11次常会。地中海区域海洋污染紧急反应中心设在马耳他,由马耳他担任东道国。该中心经常为区域各国组织研讨会和讲座,讲解在发生海洋事故时如何预防和控制污染。

14. 在裁军这个领域里,销毁一切大规模毁灭性武器和在地中海区域各国间贯彻建立信任措施,能够大大提高该区域的安全与稳定。1999年马耳他政府将与禁止化学武器组织技术秘书处合作,主持地中海区域执行化学武器公约研讨会。

15. 上面讲到地中海区域正在采取的一些主动行动。正如德马尔科先生所说:“地中海的稳定必须有赖于通过逐步建立信任和建立安全措施营造合作的多种主动行动”。正是在那种背景下,他向大会建议,有必要制订该区域的稳定公约。国际社会决心为加强地中海区域的安全与合作作出贡献,制订稳定公约正是实现这一决心的一种办法,需要采取后续措施和行动。

16. 马耳他打算继续实施和优先关注与地中海有关的问题,加强参与涉及该区域各国之间对话的所有进程,并加强参与有助于加强该区域和平、合作、对话和安全的那些部门和领域的活动和倡议的所有进程。国际社会的支持和鼓励,特别是联合国会员国的支持和鼓励,对于实现这些目标是最基本的保障。

